

PL Instrukcja użytkownika girlandy ogrodowej

L3000 / L3001 / L3002

UWAGA! Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcje należy zachować do dalszego wykorzystania.

PRZEZNACZENIE PRODUKTU

Girlanda ogrodowa jest przenośnym źródłem światła, przeznaczonym do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń. Może stanowić element oświetlenia, a także dekoracji. Girlanda jest odporna na kurz, wodę i środki chemiczne. Zastosowanie energooszczędnych świetlówek z diodami LED sprawia, że girlanda nie nagrzewa się, jest odporna na udary mechaniczne, jej żywotność jest dłuższa niż standardowych źródeł światła. W zestawie znajdują się dwie zapasowe żarówki.

OGRANICZENIA UŻYCIA

Girlanda nie powinna stanowić jedynego źródła światła.

BEZPIECZESTWO UŻYTKOWANIA

Napraw mogą dokonywać tylko osoby wykwalifikowane, posiadające odpowiednie, potwierdzone kwalifikacje.

Nie wolno modyfikować lub przerabiać produktu.

Przed podłączeniem do zasilania oczyścić girlandę z ewentualnych zabrudzeń (szczególnie z oleju i innych cieczy), wytrzeć do sucha.

Stosować girlandę w miejscach, które zapewniają bezwzględne bezpieczeństwo (pożarowe, elektryczne itp.).

Emisja światła może spowodować podrażnienie lub uszkodzenie wzroku, dlatego nie wolno patrzeć bezpośrednio w źródło światła.

Nie stosować girlandy w pobliżu źródeł ciepła.

Przed podłączeniem do sieci upewnić się, że napięcie sieci elektrycznej jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej.

Przed podłączeniem sprawdzić stan rozwiniętego przewodu zasilającego. Nie włączać urządzenia w przypadku uszkodzenia przewodu. Nie wymieniać samodzielnie przewodu zasilającego, girlandę oddać do naprawy w celu wymiany przewodu.

Nie stosować w kanałach warsztatowych.

Girlanda nie jest dostosowana do pracy ze ściemniaczem, nie stosować ściemniaczy. Nie stosować girlandy w pobliżu źródeł otwartego ognia, w wysokiej temperaturze.

Aby uniknąć porażenia elektrycznego, nie polewać wodą ani detergentem. Zwracać uwagę, aby przewód nie dotykał gorących elementów, np. części maszyn.

Przewód układać z dala od ostrych krawędzi i elementów.

Jednakże nawet jeśli urządzenie jest użytkowane zgodnie z Instrukcją Obsługi, niemożliwe jest całkowite wyeliminowanie czynnika ryzyka związanego z konstrukcją i przeznaczaniem urządzenia. W szczególności występują następujące ryzyka:

- porażenie prądem

- podrażnienia bądź uszkodzenia wzroku

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Do czyszczenia należy używać miękkiej wilgotnej ściereczki.

Nie używać substancji chemicznych.

INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKÓW O POZBYWANIU SIĘ URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH (DÓTYCZY GOSPODARSTW DOMOWYCH)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udziela władze lokalne np. na swoich stronach internetowych. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwiała zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, wynikające z możliwości obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej: W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską: Takı symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

EN Instructions for using the garden garland

L3000 / L3001 / L3002

WARNING! Please read the user manual carefully before using the product. Keep the manual for future reference.

PRODUCT INTENDED USE

The garden garland is a portable light source designed for indoor and outdoor use. It can be used as lighting or decoration. The garland is resistant to dust, water and chemicals. The use of energy-saving LED bulbs means that the garland does not heat up, is resistant to mechanical impact and has a longer service life than standard light sources. The set includes two spare bulbs.

USE RESTRICTIONS

The garland should not be the only source of light.

SAFETY OF USE

Repairs may only be carried out by qualified persons with appropriate, certified qualifications.

The product must not be modified or altered.

Before connecting to the power supply, clean the garland of any dirt (especially oil and other liquids) and wipe dry.

Use the garland in places that ensure absolute safety (fire, electrical, etc.).

Light emission may cause irritation or damage to the eyes, so do not look directly into the light source.

Do not use the garland near heat sources.

Before connecting to the mains, make sure that the mains voltage corresponds to the voltage indicated on the rating plate.

Before connecting, check the condition of the unwound power cord. Do not switch on the device if the cord is damaged. Do not replace the power cord yourself, return the garland for repair to have the cord replaced.

Do not use in workshop ducts.

The garland is not suitable for use with a dimmer, do not use dimmers.

Do not use the garland near open flames or high temperatures.

To avoid electric shock, do not pour water or detergent on the device.

Make sure that the cable does not touch hot elements, e.g. machine parts.

Lay the cable away from sharp edges and elements.

However, even if the device is used in accordance with the Operating Instructions, it is impossible to completely eliminate the risks associated with the design and intended use of the device. In particular, the following risks exist:

- electric shock

- irritation or damage to the eyes

MAINTENANCE AND STORAGE

Use a soft, damp cloth for cleaning.

Do not use chemicals.

INFORMATION FOR USERS ON THE DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT (APPLIES TO HOUSEHOLDS)

The symbol shown on the products or accompanying documentation indicates that faulty electrical or electronic equipment must not be disposed of with household waste. The correct thing to do if you need to dispose of, reuse or recover components is to take them to a specialised collection point, where they will be

accepted free of charge. Information on the location of collection points for used equipment is provided by local authorities, e.g. on their websites.

By disposing of the appliance correctly, you will conserve valuable resources and avoid the negative effects on health and the environment resulting from the possible presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment.

Incorrect waste disposal is at risk of penalties under the relevant local regulations.

Users in EU countries: If you need to dispose of electrical or electronic equipment, please contact your nearest point of sale or your supplier, who will be able to provide you with additional information.

CZ Návod pro použití dílny L3000 / L3001 / L3002

POZOR! Před použitím pracovní lampy L3000 / L3001 / L3002 pozorně přečtěte návod k použití. Návod uchovejte pro další využití.

URČENÍ LAMPY

Pracovní lampy je přenosným světelným zdrojem. Lampa je určena pro vnitřní i venkovní použití. Díky konstrukci se dobře osvědčí v dílnách během opravy automobilu, servisu strojů apod. Použití háku umožňuje pověsit lampu v místě vyhovujícím prováděné práci. Lampa je odolná vůči prachu, vodě a chemickým prostředkům. Použití energeticky úsporných diod LED způsobuje, že se lampa nenahřívá, je odolná vůči mechanickému úderu, jeho životnost je delší než u standardních světelných zdrojů. Sada obsahuje dvě náhradní žárovky.

OMEZENÍ POUŽITÍ

Nepoužívejte lampu mimo místnosti. Lampa by neměla být jediným světelným zdrojem.

BEZPEČNOST POUŽITÍ

Opravy lampy mohou provádět výhradně kvalifikované osoby, které mají potvrzené kvalifikace.

Nemodifikujte a nepředělávejte lampy.

Před připojením do napájení vyčistěte lampu z případných znečištění (především z oleje a dalších tekutin), utřete dosucha.

Lampu používejte v místech, které zajišťují bezpodmínečné bezpečí (požárové, elektrické apod.).

Nepracujte s lampou s poškozeným krytem, kryt bezpodmínečně vyměňte na nový. Nepoužívejte lampu bez krytu.

Pokud je lampa vybavena nabíječkou, používejte pouze originální nabíječku.

Světelná emise může způsobovat podráždění nebo poškození zraku, proto se nedívejte přímo do svítící lampy LED.

Nepoužívejte lampu poblíž tepelných zdrojů.

Před zapojením lampy do sítě se ujistěte, že je napětí elektrické sítě shodné s napětím uvedeným na výrobním štítku.

Před zapojením lampy zkontrolujte stav rozvinutého napájecího vodiče. Nezapínejte lampu v případě, že je vodič poškozený. Nevyměňujte sami napájecí vodič, lampu odevzdejte do servisu pro výměnu vodiče.

Nepoužívejte lampu v kanálech dílny. Lampa není přizpůsobena k práci se střívači.

Nepoužívejte lampu poblíž otevřeného ohně, ve vysoké teplotě.

Abyste se vyhnuli úrazu elektrickým proudem, nepolevujte vodou ani detergenty.

Dávejte pozor, aby se vodič nedotýkal horkých prvků, např. dílů strojů. Vodič ukládejte daleko od ostrých hran a prvků.

Světelný zdroj není vyměnitelný. Pokud životnost cyklu světelného zdroje skončí, vyměňte lampu za novou.

Avšak i když se pří stroj používá v souladu s Návodem k obsluze, nelze se úplně vyhnout faktorům rizika spojeného s konstrukcí a určením přístroje. Vyskytují se obzvlášť tato rizika:

- úraz elektrickým proudem,

- podráždění nebo poškození zraku.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

Pro čištění baterky použijte měkkou navlhčenou látku. Nepoužívejte chemikálie.

INFORMACE PRO UŽIVATELE O LIKVIDACI ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ (TÝKÁ SE DOMÁCNOSTI)

Symbol uvedený na výrobcích nebo v původní dokumentaci označuje, že vadné elektrické nebo elektronické zařízení nesmí být likvidováno společně s domovním odpadem. Pokud potřebujete zlikvidovat, znovu použít nebo využít součástky, je správné je odnést na specializované sběrné místo, kde je přijímou zdarma. Informace o umístění sběrných míst pro použitá zařízení poskytují místní orgány, např. na svých internetových stránkách.

Správnou likvidací zařízení je možné šetřit cenné zdroje a zabránit negativním vplyvom na zdravie a životné prostredie v dôsledku možnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesi a komponentov v zariadení.

Za nesprávnou likvidáciu odpadu hrozí sankce podľa príslušných miestnych predpisů.

Užívateľ v zemiach EÚ: Pokiaľ potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, obráťte sa na najbližší predajní miesto nebo na svého dodávateľa, ktorý vám poskytne ďalšie informácie.

Likvidace v zemích mimo Evropskou unii: Tento symbol se vztahuje pouze na země Evropské unie. Pokud si přejete tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní úřady nebo prodejce, aby vám sdělili správný způsob likvidace.

SK Návod na obsluhu L3000 / L3001 / L3002

POZOR: pred začatím používania dielenskej lampy L3000 / L3001 / L3002 je treba si dôkladne prečítať návod na obsluhu. Návod je treba uchovať pre ďalšie využitie.

URČENIE LAMPY

Dielenská lampy je prenosným svetelným zdrojom. Lampa je určená pre vnitorné aj vonkajšie použitie. Vďaka konštrukcii sa dobre hodí do dielni počas opráv automobilov, servisu strojov a pod. Použitie háku dovoľuje zavesiť lampu na miesto výhodnom pre vykonávanie práce. Lampa je odolná voči prachu, vode a chemickým prostriedkom. Použitie energeticky úsporných LED diód spôsobuje, že lampa sa nenahrieva, je odolná voči mechanickým úderom, jej životnosť je dlhšia ako majú štandardné svetelné zdroje. Súprava obsahuje dve náhradné žiarovky.

OBMEDZENIA POUŽITIA

Lampu nepoužívajte v exteriéroch miestnosti. Lampa by nemala predstavovať jediný svetelný zdroj.

BEZPEČNOST POUŽÍVANIA

Opravy lampy môžu vykonávať len a výlučne kvalifikované osoby, ktoré vlastnia príslušné potvrdené kvalifikácie.

Zakazuje sa zmena a prerábanie lampy.

Prí pripojením do napájania lampu očistite z prípadných nečistôt (najmä z oleja a iných kvapalín), utrite do sucha.

Lampu použíajte v miestach, ktoré zaručujú bezvýhradnú bezpečnosť (požiarnu, elektrickú a pod.).

Nepracujte s lampou, ktorá má poškodený kryt, kryt bezvýhradne vymeňte za nový. Nepoužívajte lampu bez krytu.

Pokiaľ je lampa vybavená nabíjačkou, tak používajte len originálnu nabíjačku.

Výžarovanie svetla môže spôsobiť podráždenie alebo poškodenie zraku, preto sa nesmie priamo pozeráť do svietiacej LED lampy.

Lampu nepoužívajte v blízkosti tepelných zdrojov.

Pred zapojením lampy do siete sa uistite, že napätie v elektrickej sieti je zhodné s napätím uvedeným na menovitej tabuľke.

Pred zapojením lampy skontrolujte stav rozvinutého napájecieho kábla. Lampu nezapínejte v prípade poškodenia kábla. Samostatne nevymieňajte napájací kábel, lampu odozdvajte do opravy za účelom výmeny kábla.

Lampu nepoužívajte v dielenských kanáloch.

Lampa nie je prispôbena na prácu so stmievačom, nepoužívajte stmievače.

Lampu nepoužívajte v blízkosti zdrojov otvoreného ohňa, vo vysokej teplote. Za účelom vyhnutiu sa zásahu elektrickým prúdom, nepolievajte vodou ani čistiacim prostriedkom.

Dávajte pozor, aby kábel sa nedotýkal horúcich dielov, napr. častí strojov. Kábel pokladajte zďaleka od ostrých okrajov a dielov.

Vir svetlobne nie zamenljiv. Če se življenjski cikel svetlobnega vira konča, zamenjajte žarnico z novo.

Aj keď zariadenie je používané zhodne s Návodom na Obsluhu, nie je možné úplné odstránenie činiteľa rizika spojeného s konštrukciou a určením zariadenia. Najmä sa vyskytujú nasledujúce rizika:

- zásah elektrickým prúdom

- podráždenia alebo poškodenia zraku

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

Na čistenie baterky používajte mäkkú vlhku handričku. Nepoužívajte chemikálie.

INFORMÁCIE PRE UŽIVATEĽOV K LIKVIDÁCII ELEKTRICKÝCH ALEBO ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ (TYKAJÚCE SA DOMÁCNOSTI)



Symbol uvedený na výrobcích alebo v sprievodnej dokumentácii označuje, že chybné elektrické alebo elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak potrebujete zlikvidovať, opätovne použiť alebo zhodnotiť komponenty, správne je odovzdať ich na špecializovanom zbernom mieste, kde ich prijímú bezplatne. Informácie o umiestnení zberných miest pre použité zariadenia poskytujú miestne orgány, napr. na svojich webových stránkach.

Správnou likvidáciou zariadenia je možné šetriť cenné zdroje a zabrániť negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie v dôsledku možnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesi a komponentov v zariadení.

Za nesprávnou likvidáciou odpadu hrozia sankcie podľa príslušných miestnych predpisov.

Používatelia v krajinách EÚ: Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, obráťte sa na najbližšie predajné miesto alebo na svojho dodávateľa, ktorý vám poskytne ďalšie informácie.

Likvidácia v krajinách mimo Európskej únie: Tento symbol sa vzťahuje len na krajiny Európskej únie. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, obráťte sa na miestne úřady alebo predajcu, ktorý vám poskytne informácie o správnom spôsobe likvidácie.

LV Vartotojų vadovas L3000 / L3001 / L3002

DĖMESIO: prieš pradėdant naudoti prožektorių dirbtuvėms L3000 / L3001 / L3002 reikia įdėmiai perskaityti naudojimo instrukciją. Instrukcija būtina išsaugoti tolesniam naudojimui.

PROŽEKTORIAUS PASKIRTIS

Prožektorius dirbtuvėms – tai nešiojamas šviesos šaltinis. Lempa skirta naudoti patalpose ir lauke. Dėl savo konstrukcijos ji itin patogiai tariant automobiliui, prižiūrint įrangimus ir pan. Kablys leidžia pakabinti prožektorių patogioje vietoje.

Prožektorius yra atsparus energijai, vandeniui ir cheminėms medžiagoms. Prožektorius yra naudojamas dulkių taupantiems LED diodai, todėl jis neįkaista, yra atsparus mechaniniams smūgiams, o jų ilgaamžiškumas yra daug ilgesnis negu kitokių standartinių šviesos šaltinių. Komplekte yra dvi atsarginės lemputės.

NAUDOJIMO APRIBOJIMAI

Draudžiama naudoti prožektorių patalpų išorėje. Prožektorius neturi būti vienintelis šviesos šaltinis.

NAUDOJIMO SAUGA

Prožektorių gali taisyti tik kvalifikuoti asmenys, turintys atitinkamas, patvirtintas kvalifikacijas.

Draudžiama bet kaip keisti prožektorių konstrukciją.

Prieš įjungiant prožektorių į elektros tinklą, nuvalyti visus galimus nešvarumus (ypač tepalus, alyvas ar kitus skystyčius) ir kruopščiai nusausinti.

Prožektorius gali būti naudojamas vietoje, kuriose yra užtikrintas absoliutus saugumas (priešgaisrinis, elektrinis ir pan.).

Draudžiama naudoti prožektorių, jei jų korpusas/priedanga yra pažeisti, juos būtina reikia pakeisti naujais. Draudžiama naudoti prožektorių be korpuso/priedangos.

Prožektorius turi įkroviklį, tuomet leidžiama naudoti tik originalų įkroviklį.

Draudžiama žiūrėti tiesiai į šviečiantį LED prožektorių, nes šviesos emisija gali sudirginti akis arba pažeisti regą.

Draudžiama naudoti prožektorių arti šilumos šaltinių.

Prieš įjungiant prožektorių į tinklą, būtina įsitikinti, kad elektros tinklo įtampa atitinka įtampą, nurodytą informacinėje lentelėje.

Prieš įjungiant prožektorių būtina patikrinti išvinioto maitinimo laidų būklę. Draudžiama įjungti prožektorių, jei laidas yra pažeistas. Draudžiama savarankiškai keisti maitinimo laidą, reikia atiduoti prožektorių į servisą.

Draudžiama naudoti prožektorių dirbtuvėms kanaluose.

Prožektorius negali būti naudojamas su šviesos intensyvumo reguliatoriumi, nenaudoti šviesos reguliatorių.

Draudžiama naudoti prožektorių arti atviro ugnies šaltinių, aukštoje temperatūroje. Šviesos šaltinis nėra keičiamas. Jei baigiasi šviesos šaltinio būvio ciklas, pakeiskite lemputę nauja.

Siekiant išvengti elektros smūgio, draudžiama pilti ant jo vandenį ar detergentą. Atkreipti dėmesį, kad laidas neliešų karštų elementų (pvz. įrengimų dalių).

Laidą laikyti atokiau nuo aštrių kraštų ir elementų. Net tuomet, kai prieitais yra eksploatuojamas pagal

Naudojimo instrukciją, neįmanoma visiškai išvengti tam tikros rizikos, susijusios su jo konstrukcija ir paskirtimi. Galimos rizikos pavyzdžiai:

elektros smūgis

akių sudirginimas arba regos pažeidimas

PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

Žibintuvėlių valymui naudokite minkštą drėgną šluostę.

Nenaudokite cheminių medžiagų.



INFORMACIJA NAUDOTOJAMS APIE SUNAUDOTOS ĮRANGOS UTILIZAVIMĄ (TAIKOMA NAUDOJANT BUITYJE)

Ant gaminių arba pridėdamuose dokumentuose nurodytas simbolis rodo, kad sugedusios elektros ar elektroninės įrangos negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jei norite atsikratyti, pakartotinai panaudoti ar utilizuoti komponentus, teisinga juos nuvežti į specializuotą surinkimo punktą, kur jie bus priimti nemokamai. Informacija apie naudotos įrangos surinkimo vietas teikia vietos valdžios institucijos, pvz., savo interneto svetainėse.

Teisingas produktų utilizavimas padeda išsaugoti gamtos išteklius ir išvengti neįgiamų padarinių žmonių sveikatai ir aplinkai, galinčių atsirasti dėl produkte esančių potencialiai pavojingų medžiagų, mišinių ir sudedamųjų dalių.

Už netinkamą atliekų šalinimą gresia baudos pagal atitinkamus vietas teisės aktus. ES šalių naudotojai: Jei norite išmesti elektros ar elektroninę įrangą, kreipkitės į artimiausią prekybos vietą arba tiekėją, kuris jums suteiks daugiau informacijos.

Šalinimas ne Europos Sąjungos šalyse: Šis simbolis taikomas tik Europos Sąjungos šalims. Jei norite išmesti šį gaminį, kreipkitės į vietos valdžios institucijas arba pardavėją dėl tinkamo šalinimo būdo.

LV Lietotāja rokasgrāmata

L3000 / L3001 / L3002 / L1060-9

UZMANĪBU: Pirms darbināšanas lampas L3000 / L3001 / L3002 lietošanas rūpīgi lasiet lietošanas instrukciju. Instrukciju saglabāiet turpmākai izmantošanai.

LAMPAS UZDEVIUMS

Darbinācas lampas ir portatīvas gaismas avots. Lampas ir paredzētas lietošanai telpās un ārpus tām. Patiecoties savai konstrukcijai, var būt lieiski izmantota automašīnu remonts, mašīnu servisos utt. Āķis ļauj pakļert lampu darbam ērtā vietā. Lampa ir izturīga pret putekļiem, ūdenim un ķīmiskām vielām. Patiecoties energotaupīgu diodzu L E D izmantošanai lampas nesakarst, ir izturīga pret mehāniskiem sitieniem, var strādāt ilgāk, nekā standarti gaismas avoti. Komplektā ir divas rezerves spuldzes. A kszēlten ket tartalek izzō talāhāt.

LIETOŠANAS IEROBEŽOŠANA

Nedrīkst lietot lampu ārpus telpām. Lampa nevar būt par vienīgu gaismas avotu.

LIETOŠANAS DROŠIBA

Lampu var remontēt tikai kvalificētas personas, ar attiecīgām, apliecinātām kvalifikācijām.

Nedrkíst modifícit vau p árveidot lampu.

Pirms pieslēgšanas pie barošanas avota lampu notírít no iespējamiem piesārņojumiem (sevísķi no eļļam un citiem šķidrumiem), nosusinát.

Lampu izmantot vietás, kas obligátí garantē drošību (uguns drošību, elektrisku drošību utt.)

Nedrkíst lietot lampu ar bojátu segumu, to mainít uz jaunu. Nelietot lampu bez seguma. Ja lampā ir apgádātā ar ládētāju, izmantot tikai oriģinálu ládētāju.

Gaismas emisija var kairinát vai boját redzi, tápēc nedrkíst skatít tiesi uz ieslēgto LED lampu.

Nelietot lampu pie siltuma avotiem.

Pirms lampas pieslēgšanas pie elektrības tíkļa párbaudít, vai tíkļa spriegums atbilst spriegumam, uzrádítam uz ierices tabulinas.

Pirms lampas pieslēgšanas párbaudít barošanas vada stávokli. Nedrkíst pieslēgt lampu, kad vads ir bojáts. Pastávítígai nomainít barošanas vadu, lampu atdot remontam vada mainísanai.

Nelietot lampu servisa kanálos.

Lampa nav paredzēta darbítbai ar tumšotāju, nelietot tumšotāju.

Nelietot lampu pie uguns avotiem, augstás temperatúrás.

Gaismas avots nav nomaináms. Ja beidzas gaismas avota dzíves cikls, nomainiet luksturi ar jaunu.

Lai izvairítos no elektrošoka, neapliet lampu ar údeni vai deterģentu.

Ievērot, lai vads nevarētu kontaktēties ar karsítem elementiem, piem., mašínas daļām. Vadu novietot tálku no asám malám un elementiem.

Arí gadījumá, kad ierice ir lietota pilnīgi saskaņá ar Lietošanas Instrukciju, nav iespējama izvairísana no visiem riskiem, saistítiem ar ierices konstrukciju un noteikšanu. Sevísķi ir sekojoši draudi:

elektrības trieciens

redzes kairinášana vai bojášana

APKOPE UN UZGLABÁŠANA

Zibspuldzes tírísana izmantojiet míkstu, mitru dránu.

Nelietojiet ķímikálijas.



INFORMÁCIJA LIETOTÁJIEM PAR NOLIETOS ELEKTROIERICES UTILIZÁCIJU (MÁJSAIMNIECÍBAS VAJADZÍBÁM)

Simbols, kas redzams uz izstrádjájiem vai pievienotájá dokumentácijá, noráda, ka bojátas elektriskás vai elektroniskás iekártas nedrkíst izmest kopá ar sadzíves atkritumiem. Ja vēlaties atbrívoties no sastávdáļām, atkártoti izmantot vai reģenerét, pareizi ir nogádot tás specializētá savákšanas punktá, kur tás tiks pieņemtás bez maksas. Informáciju par lietotu iekártu savákšanas punktu atrášanas vietu sniedz vietējás iestádes, pieméram, savás tīmekļa vietnés.

Pareiza produkta utilizácija palídž saglabát dabas resursus un izvairítos no negatívas ietekmes uz cilvēku veselību un vidi, kas var radies produkta sastává esošo potenciáli bítamo vielu, maisījumu un sastávdáļu dēļ.

Par nepareizu atkritumu apglabášanu draud sodi saskaņá ar attiecíģajiem vietéjiem noteikumiem.

Lietotájí ES valstis: Ja nepieciešams atbrívoties no elektriskám vai elektroniskám iekártám, sazinieties ar tuváko tirdzniecības vietu vai savu piegádatāju, kas jums sniegs papílu informáciiju.

apglabášana valstís ārpus Eiropas Savienības: Šis simbols attiecas tikai uz Eiropas Savienības valstím. Ja vēlaties šo izstrádjáumu izmest, sazinieties ar vietéģím iestádēm vai izplatítāju, lai noskaidrotu pareizo utilizácijas metodi.

EU Felhasználói kézikönyv

L3000 / L3001 / L3002 / L1060-9

FIGYELEM: az L3000 / L3001 / L3002 műhelylámpa használatának elkezdése előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót. Tegye el az útmutatót a későbbi használatra.

A LÁMPA RENDELTETÉSE

A műhelylámpa rendelhető fényforrás A lámpát beltéri és kültéri használatra tervezték. Felépítésének köszönhetően jól beválik a műhelyben járművek javításánál, gépek szervizelésénél, stb. A beépített akasztó lehetővé teszi a lámpa a munkavégzés szempontjából kényelmesen való felakasztását. A lámpa porálló, vízálló és vegyszerálló. Az alkalmazott energiatakarékos LED diódák révén a lámpa nem melegedik fel, mechanikai ütésálló, élettartama hosszabbá hagyományos fényforrásoknál. A készülletben két tartalkék izzó található.

HASZNÁLATI KORLÁTOZÁSOK

Ne használja a lámpát helyiségekben kívül. A lámpa ne képezheti az egyedüli fényforrást.

BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT

A lámpa javítását csak és kizárólagosan szakképzett, megfelelő és igazolt képesítéssel rendelkező személyek végezhetik el.

A lámpát módosítani vagy átalakítani tilos.

A csatlakoztassa előtt távolítsa el az esetleges (főleg olaj és egyéb folyadék) szennyeződéseket, törölje szárazra.

A lámpát abszolút (tűz, elektromos, stb.) biztonságot biztosító helyeken használja.

Ne használja a lámpát, ha a burkolata sérült, a burkolatot feltétlenül nélkül ki kell cserélni. Ne használja a lámpát burkolat nélkül.

Amennyiben a lámpa töltővel rendelkezik, csak eredeti töltőt használjon.

A fénysugárzás szemirritációt vagy látássérülést okozhat, ezért nem szabad a világító LED lámpára közvetlenül nézni.

Ne használja a lámpát hőforrás közelében.

A lámpa hálózatra csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik az adattáblán feltüntetett feszültséggel.

A lámpa csatlakoztatása előtt ellenőrizze a kiegyengetett tápvezeteket. Ne csatlakoztassa a lámpát, ha a tápvezeték sérült. Ne cserélje ki önállóan a tápvezeteket, a vezeték cseréjéhez adjal le a lámpát javításra.

Ne használja a lámpát műhely szerelőkabinában.

A lámpa nem fényerőszabályozható, ne használjon fényerőszabályozót.

Ne használja a lámpát nyílt láng forrásra közelében, magas hőmérsékleten.

Az áramütés elkerülése érdekében ne öntsse le a vízzel és tisztítószerral.

Ügyeljen rá, hogy a vezeték ne érjen forró elemekhez, pl. gépek részeihez.

A vezetéklet az éles széléktől és elemektől tartsa távol.

A fénnyforrás nem cserélhető. Ha a fénnyforrás élettartama véget ér, cserélje ki a lámpát egy újabb lámpával.

Még abban az esetben is, ha a berendezés a Használati Utasításnak megfelelően kerül használatra, nem lehetséges teljes egészében kizárni a berendezés szerkezetéből erőd és rendeltetésével kapcsolatos kockázati tényezőzt. Különösen az alábbi kockázatokkal kell számolni:

- Áramütés

- szemi irritáció vagy sérülés

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

Puha, nedves ruhával tisztítsa meg a zseblámpát.

Ne használjon vegyszereket.



Információ a felhasználóknak az elektromos éselektromos berendezések hulladékkezeléséről (háztartásokra vonatkozó tájékoztatás)

A termékeken vagy a kísérő dokumentáción feltüntetett szimbólum azt jelzi, hogy a hibás elektromos vagy elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ha az alkatrészeket meg kell semmisíteni, újra kell használni vagy ártalmatlanítani, ha a helyes megoldás az, ha elviszi őket egy erre szakosodott gyűjtőhelyre, ahol ingyenesen átveszik őket. A használt berendezések gyűjtőhelyeiről a helyi hatóságok adnak tájékoztatást, például a honlapjukon.

A berendezés megfelelő ártalmatlanítása lehetővé teszi az értékes erőforrások megőrzését és az egészségre és környezetre gyakorolt azon negatív hatások

elkerülését, amelyek a készülékben lévő veszélyes anyagok, keverékek és összetevők esetleges jelenlétéből adódnak.

A helytelen hulladékartalmatlanítás a vonatkozó helyi előírások szerint büntetés veszélyével jár.

Az uniórszágok felhasználói: Ha elektromos vagy elektronikus berendezéseket kell ártalmatlanítania, kérjük, forduljon a legközelebbi értékesítési ponthoz vagy a szállítóhoz, akik továbbá tájékoztatást tudnak adni.

Az Európai Unió országokból történő ártalmatlanítás: Ez a szimbólum csak az Európai Unió országaira vonatkozik. Ha a termék el kívánja dobni, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a kereskedőhöz a helyes ártalmatlanítási módszerrel kapcsolatban.

RO Manualul de instrucțiuni

L3000 / L3001 / L3002 / L1060-9

ATENȚIE: vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a folosi această lampă de atelier L1060-1 / L1060-3 / L1061-2 / L1062-2 / L1062-3. Paștrai manualul pentru consultări ulterioare.

DESTINAȚIA LĂMPI

Lampa de atelier este o sursă de lumină portabilă. Lampa este proiectată pentru utilizare în interior și în exterior. Datorită construcției, lampa luminează foarte bine în atelier în timpul reparațiilor autovehiculelor, service autovehiculelor etc. Utilizarea cărțiului permite agățarea lămpii în locuri convenabile pentru executarea muncii. Lampa este rezistentă la praf, apă și substanțe chimice. Datorită utilizării diodelor LED - eficiente din punct de vedere energetic, lampa nu se încălzește, este rezistentă la șocuri mecanice, durată sa de viață este mai lungă decât surselor standard de lumină. Setul include două becuri de rezervă.

RESTRICȚII DE UTILIZARE

Nu folosiți lampă în exterior. Lampă nu poate fi o singură sursă de lumină.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Reparațiile lămpi pot fi efectuate numai și inclusiv de către personal calificate, care posedă corespunzătoare și confirmate calificări.

Înainte de conectarea lămpi la sursa de alimentare, curățați lampă de eventuale murdării (în special de ulei și alte lichide), stergeți-o până va fi uscată. Utilizați lampă în spații care asigură absolută securitate (la incendiu, electrică etc.)

Nu utilizați lampă dacă carcasa este deteriorată (carcasa deteriorată trebuie înlocuită cu una nouă. Nu utilizați lampă fără carcasă.

Dacă lampa este echipată cu un încărcător atunci utilizați numai încărcătorul original. Emisia de lumină poate provoca iritații sau leziuni ale ochilor, deaceia nu vă uitați direct la lampa LED strălucitoare

Nu utilizați lampă aproape de surse de căldură

Înainte de conectarea lămpi la rețeaua de alimentare verificați dacă tensiunea rețelei electrice corespunde cu tensiunea indicată pe plăcuța cu date tehnice.

Înainte de a conecta lampa verificați starea cablului desfășurat de alimentare. Nu aprindeți lampa în cazul cablului deteriorat. Nu schimbați de singur cablul de alimentare, trimiți-lă pentru reparație în scopul înlocuirii cablului.

Nu utilizați lampă în canalurile de atelier.

Lampa nu este adaptată pentru a funcționa cu variator, nu utilizați variatorul.

Nu utilizați lampă aproape de surse de flăcări deschise, la temperatură înaltă.

Pentru a evita șocul electric, nu stropiți-o cu apă sau detergenți.

Sursa de lumină nu poate fi înlocuită. Dacă ciocul de viață al sursei de lumină se termină, înlocuiți lampa cu una nouă.

Aveți grijă, cablul nu are voie să atingă elementele feribnte, de ex. elementele mașinii. Așezați cablul departe de muchiile ascuțite și de elemente.

Cu toate acestea, chiar dacă aparatul este utilizat conform cu Instrucțiunile de utilizare este imposibil de a se elimina complet riscul datorată construcției sau destinației aparatului. În special există următoarele riscuri electrocutare

irităție sau deteriorarea vederii

ÎNȚREȚINERE ȘI DEPOZITARE

Utilizați o cârpă moale și umedă pentru a curăța lanterna.

Nu folosiți substanțe chimice.

INFORMAȚIA PENTRU UTILIZATORII PRIVIND ELIMINAREA UTILAJELOR UZATE (SE REFERĂ LA GOSPODĂRII DE CASĂ)

Simbolul afișat pe produse sau pe documentația care le însoțește indică faptul că echipamentele electrice sau electronice defecte nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. În cazul în care trebuie să eliminați, să reutilizați sau să recuperați componente, trebuie să le duceți la un punct de colectare specializat, unde vor fi acceptate gratuit. Autoritățile locale furnizează informații privind locația punctelor de colectare a echipamentelor uzate, de exemplu pe site-urile lor web.

Eliminarea corespunzătoare a dispozitivelor permite conservarea resurselor valoroase și evitarea impactului negativ asupra sănătății și mediului, care rezultă din posibilitatea prezenței substanțelor, amestecurilor și componentelor periculoase în echipament. Eliminarea incorectă a deșeurilor riscă sancțiuni în conformitate cu reglementările locale relevante.

Utilizatorii din țările UE: Dacă trebuie să vă debarașați de echipamente electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat punct de vânzare sau furnizor dumneavoastră, care va va putea oferi informații suplimentare.

Eliminarea în țări din afara Uniunii Europene: Acest simbol se aplică numai în țările din Uniunea Europeană. În cazul în care doriți să aruncați acest produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau dealerul pentru a afla metoda corectă de eliminare.

S) Navodila za uporabo vrtne girlande

L3000 / L3001 / L3002

SPROZORILO! Pred uporabo izdelka pazljivo preberite navodila za uporabo. Navodila shranite za poznejšo uporabo.

NAMEN UPORABE IZDELKA

Vrtna girlanda je prenosni vir svetlobe, namenjen za notranjo in zunanjo uporabo. Lahko se uporablja kot osvetlitev ali dekoracija. Girlanda je odporna proti prahu, vodi in kemikalijam. Uporaba varčnih LED žarnic pomeni, da se girlanda ne segreva, je odporna proti mehanskim udarcem in ima daljšo življenjsko dobo kot standardni viri svetlobe. V kompletu sta dve rezervni žarnici.

OMEJITVE UPORABE

Girlanda ne sme biti edini vir svetlobe.

VARNOST UPORABE

Popravila lahko opravljajo samo usposobljeni strokovnjaki z ustreznimi certifikati. Izdelka ni dovoljeno spreminjati ali prilagajati.

Pred priklonem na električno omrežje očistite girlandico vseh nečistoč (zlasti olja in drugih tekočin) in jo obrišite do suhoga.

Girlandico uporabljajte na mestih, ki zagotavljajo popolno varnost (požar, električna napetost itd.).

Svetloba lahko povzroči draženje ali poškodbe oči, zato ne gledajte neposredno v svetlobni vir.

Girlande ne uporabljajte v bližini virov toplote.

Pred priključitvijo na omrežje se prepričajte, da omrežna napetost ustreza napetosti, navedeni na tipski ploščici.

Pred priključitvijo preverite stanje razvitega napajalnega kabla. Naprave ne vklopite, če je kabel poškodovan. Napajalnega kabla ne zamenjajte sami; girlando vrnite v popravilo, da se kabel zamenja.

Ne uporabljajte v delavnihših kanalih.

Girlanda ni primerna za uporabo z dimmerjem; ne uporabljajte dimmerjev.

Girlande ne uporabljajte v bližini odprtega ognja ali visokih temperatur. Da bi se izognili električnemu udaru, ne polivajte naprave z vodo ali detergentom.

Poskrbite, da kabel ne pride v stik z vročimi elementi, npr. deli strojev. Kabel položite stran od ostrih robk in elementov.

Tudi če se naprava uporablja v skladu z navodili za uporabo, ni mogoče popolnoma izključiti tveganj, povezanih z zasnovo in namenom uporabe naprave. Zlasti obstajajo naslednja tveganja:

- električni udar

- draženje ali poškodba oči

Vzdrževanje in shranjevanje

Za čiščenje uporabite mehko, vlažno krpo.

Ne uporabljajte kemikalij.

INFORMACIJE ZA UPORABNIKE O ODSTRANJEVANJU ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME (VELJA ZA GOSPODINSTVA)

Simbol, ki je prikazan na izdelkih ali spremljajoči dokumentaciji, označuje, da se

okvarjene električne ali elektronske opreme ne sme odlagati med gospodinske odpadke. Če želite sestavne dele zavreči, ponovno uporabite ali predelati, jih je treba odpeljati na specializirano zbirno mesto, kjer jih bodo sprejeli brezplačno. Informacije o lokacijah zbirnih mest za rabljeno opremo zagotavljajo lokalni organi, npr. na svojih spletnih straneh.

S pravilnim odstranjevanjem naprave lahko ohranimo dragocene vire ter se izognemo negativnim vplivom na zdravje in okolje zaradi morebitne prisotnosti nevarnih: snovi, meši in sestavnih delov v opremi.

Zaradi nepravilnega odlaganja odpadkov vam grozijo kazni v skladu z ustreznimi lokalnimi predpisi.

Uporabniki v državah EU: Če želite odstraniti električno ali elektronsko opremo, se obrnite na najbližje prodajno mesto ali na dobavitelja, ki vam bo zagotovil dodatne informacije.

Odstranjevanje v državah zunaj Evropske unije: Ta simbol velja samo za države Evropske unije. Če želite ta izdelke zavreči, se obrnite na lokalne organe ali prodajalca, da vam pojasnjijo pravičen način odstranjevanja..

HR Upute za korištenje vrtnog vijenca

L3000 / L3001 / L3002

UPOZORENJE! Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitatje korisnički priručnik. Sačuvajte priručnik za buduću upotrebu.

NAMJENA PROIZVODA

Vrtni vijenac je prijenosni izvor svjetla dizajniran za unutarnju i vanjsku upotrebu. Može se koristiti kao rasvjeta ili ukras. Girlanda je otporna na prašinu, vodu i kemikalije. Korištenje štednih LED žarulja znači da se girlanda ne zagrijava, otporna je na mehaničke udare i ima duži vijek trajanja od standardnih izvora svjetlosti. Set uključuje dvije rezervne žarulje.

OGRANiCENJA KORIŠTENJA

Girlanda ne bi trebala biti jedini izvor svjetlosti.

SIGURNOST KORIŠTENJA

Popravke smiju izvoditi samo kvalificirane osobe s odgovarajućim, certificiranim kvalifikacijama.

Proizvod se ne smije modificirati ili mijenjati.

Prije spajanja na napajanje, vijenac očistite od prljavštine (osobito ulja i drugih tekućina) i obrišite.

Koristite vijenac na mjestima koja osiguravaju apsolutnu sigurnost (požar, elektriika, itd.).

Emisija svjetlosti može izazvati iritaciju ili oštećenje očiju, stoga nemojte gledati izravno u izvor svjetlosti.

Nemojte koristiti vijenac u blizini izvora topline.

Prije spajanja na električnu mrežu, uvjerite se da mrežni napon odgovara naponu navedenom na natpisnoj pločici.

Prije spajanja provjerite stanje odmotanog kabla za napajanje. Nemojte uključivati uređaj ako je kabel oštećen. Nemojte sami mijenjati kabel za napajanje; vratite vijenac na popravak kako biste zamijenili kabel.

Ne koristiti u kanalima radionica.

Girlanda nije prikladna za korištenje s regulatorom svjetlosti; nemojte koristiti dimere.

Nemojte koristiti vijenac u blizini otvorenog plamena ili visokih temperatura.

Kako biste izbjegli strujni udar, nemojte sipati vodu ili deterdžent na uređaj.

Provjerite da kabel ne dodiruje vruće elemente, npr. dijelove strojeva.

Položite kabel daleko od ostrih rubova i elemenata.

Međutim, čak i ako se uređaj koristi u skladu s uputama za uporabu, nemoguće je u potpunosti eliminirati rizike povezane s dizajnom i namjeravanom uporabom uređaja. Konkretno, postoje sljedeći rizici:

- električni udar

- iritacija ili oštećenje očiju

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

Za čiščenje koristite meku, vlažnu krpu.

Nemojte koristiti kemikalije.

INFORMACIJE ZA KORISNIKE O ODLAGANJU ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME (ODNOSI SE NA KUĆANSTVA)

Ovaj simbol postavljen na proizvode ili popratnu dokumentaciju obavještava da se neispravni električni ili elektronički uređaji ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Ispravan postupak u slučaju potrebe za zbrinjavanjem, ponovnom uporabom ili oporabom komponenti sastoji se od prijenosa uređaja na specializirano sabirno mjesto, gdje će biti prihvaćeni.

Pravilno zbrinjavanje uređaja omogućuje očuvanje dragocjenih resursa i izbjegavanje negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš, do kojeg dolazi zbog mogućnosti da uređaji sadrže opasne tvari, smjese i sastavne dijelove.

Nepravilno odlaganje otpada podrijeće kaznama predviđenim relevantnim lokalnim propisima.

Korisnici u zemljama Europske unije: Ako trebate odložiti električnu ili elektroničku opremu, obratite se najbližem prodavaču ili dobavljaču za dodatne informacije. Odlaganje u zemljama izvan Europske unije: Ovaj simbol vrijedi samo za zemlje Europske unije. Ako trebate zbrinuti ovaj proizvod, obratite se lokalnim vlastima ili trgovcu radi pravilnog zbrinjavanja.

RU Инструкции за използване на градинската гирлянда

L3000 / L3001 / L3002

ВНИМАНИЕ! Моля, прочетете внимателно ръководството за употреба преди да използвате продукта. Съхранявайте ръководството за бъдеща употреба.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ПРОДУКТА

Гарляндът за градина е преносим източник на светлина, предназначен за използване на открито и на закрито. Може да се използва като осветление или декорация. Гарляндът е устойчив на прах, вода и химикали. Използването на енергоспестяваща LED крушка означава, че гарляндът не се нагрява, устойчив е на механични въздействия и има по-дълъг експлоатационен живот от стандартните източници на светлина. В комплекта са включени две резервни крушки.

Ограничения за употреба

Гирляндата не трябва да бъде единственият източник на светлина, предназначен за използване на открито и на закрито. Може да се използва като осветление или декорация. Гарляндът е устойчив на прах, вода и химикали. Използването на енергоспестяваща LED крушка означава, че гарляндът не се нагрява, устойчив е

Переди да я включите, проверете състоянието на размотания захранващ кабел. Не включвайте устройството, ако кабелът е повреден. Не сменяйте захранващия кабел сами; върнете гириляндата за ремонт, за да бъде сменен кабелът. Не използвайте в гръб на работилници.

Гирляндата не е подходяща за използване с димер; не използвайте димери. Не използвайте гирляндата в близост до открит огън или високи температури. За да избегнете горчещи, не излизайте вода или почистващи препарати върху устройството.

Уверете се, че кабелът не докосва горещи елементи, например части от машини. Поставете кабела далеч от остри ръбове и елементи. Въпреки това, дори ако устройството се използва в съответствие с инструкциите за експлоатация, не е възможно напълно да се елиминират рисковете, свързани с конструкцията и предназначението на устройството. По-специално съществуват следните рискове:

- токов удар

- дразнене или увреждане на очите

Поддръжка и съхранение

Използвайте мека, влажна кърпа за почистване.

Не използвайте химически препарати.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕТО НА ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ (ПРИЛОЖИМО ЗА ДОМАШНИТЕ БОЙНИ)

Символът, изобразен върху продуктите или придружаващата ги документация, указва, че дефектното електрическо или електронно оборудване не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Ако трябва да изхвърлите, да използвате повторно или да възстановите компоненти, е правилно да ги занесете в специализиран пункт за събиране, където ще бъдат приети безплатно. Информация за местоположението на пунктовете за събиране на употребявано оборудване се предоставя от местните власти, например на техните уебсайтове. Правилното рециклиране на устройствата ви позволява да спестите ценни ресурси и да избегнете отрицателни въздействия върху здравето и околната среда в резултат на възможното наличие на: опасни вещества, смеси и компоненти в оборудването.

Неправилното изхвърляне на отпадъци е свързано с риск от санкции съгласно съответните местни разпоредби.

Потребители в страни от ЕС: Ако трябва да изхвърлите електрическо или електронно оборудване, моля, свържете се с най-близкия пункт за продажба или с вашия доставчик, който ще ви предостави допълнителна информация.

Изхвърляне в страни извън Европейския съюз: Този символ се отнася само за страните от Европейския съюз. Ако желаете да изхвърлите този продукт, моля, свържете се с местните власти или с търговеца за правилния начин на изхвърляне.

В съответствие с Регламент (ЕС) 2023/1542 на Европейския

Инструкция з використанням садової гірлянди L3000 / L3001 / L3002

УВАГА! Перед використанням виробу уважно прочитайте інструкцію з експлуатації. Зберігайте інструкцію для подальшого використання.

ПРИЗНАЧЕННЯ ПРОДУКТУ

Садова гірлянда — це портативне джерело світла, призначене для використання в приміщенні та на вулиці. Ї можна використовувати як освітлення або прикрасу. Гірлянда стійка до пилу, води та хімічних речовин. Використання енергозберігаючих світлодіодних лампочок означає, що гірлянда не нагрівається, стійка до механічних впливів і має довший термін служби, ніж стандартні джерела світла. У комплекті є дві запасні лампочки.

ОБМЕЖЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ

Гірлянда не повинна бути єдиним джерелом світла.

БЕЗПЕКА ВИКОРИСТАННЯ

Ремонт може виконуватися тільки кваліфікованими особами, що мають відповідну сертифіковану кваліфікацію.

Продукт не можна модифікувати або змінювати.

Перед підключенням до джерела живлення очистіть гірлянду від бруду (особливо масла та інших рідин) і витріть насухо.

Використовуйте гірлянду в місцях, що забезпечують абсолютну безпеку (від вогню, електрики тощо).

Світло може викликати подразнення або пошкодження очей, тому не дивіться прямо на джерело світла.

Не використовуйте гірлянду поблизу джерел тепла.

Перед підключенням до мережі переконайтеся, що напруга в мережі відповідає напрузі, зазначеній на паспортній таблиці.

Перед підключенням перевірте стан розмотаного шнура живлення. Не вмикайте пристрій, якщо шнур пошкоджений. Не замінійте шнур живлення самостійно; поверніть гірлянду для ремонту, щоб замінити шнур.

Не використовуйте в робочих каналах.

Гірлянда не підходить для використання з диммером; не використовуйте диммери.

Не використовуйте гірлянду поблизу відкритого вогню або високих температур. Щоб уникнути ураження електричним струмом, не лейте воду або мючий засіб на пристрій.

Переконайтеся, що кабель не торкається гарячих елементів, наприклад, деталей машини.

Прокладіть кабель подалі від гострих країв і елементів.

Однак навіть при використанні пристрою відповідно до інструкції з експлуатації неможливо повністю виключити ризики, пов'язані з конструкцією та призначенням пристрою. Зокрема, існують такі ризики:

- ураження електричним струмом

- подразнення або пошкодження очей

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

Для чищення використовуйте м'яку вологу тканину.

Не використовуйте хімічні засоби.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ ЕЛЕКТРИЧНОГО ТА ЕЛЕКТРОННОГО ОБЛАДНАННЯ (СТОСУЄТЬСЯ ДО ДОМАШНІХ ГОСПОДАРСТВ)

Символ, зображений на виробах або супровідній документації, вказує на те, що несправне електричне або електронне обладнання не можна утилізувати разом з побутовими відходами. Якщо вам потрібно утилізувати, повторно використати або відновити компоненти, найкраще віднести їх до спеціалізованого пункту збору, де вони будуть прийняті безкоштовно. Інформацію про місцезнаходження пунктів збору відпрацьованого обладнання надають місцеві органи влади, наприклад, на їхніх веб-сайтах.

Правильна утилізація пристрою, допомагає зберегти цінні ресурси та уникнути негативного впливу на здоров'я та навколише середовище внаслідок можливої присутності в обладнаннінебезпечних речовин: речовини, суміші та компоненти. Неправильна утилізація відходів загрожує штрафними санкціями згідно з відповідними місцевими нормами.

Користувачі в країнах ЄС: Якщо вам потрібно утилізувати електричне або електронне обладнання, зверніться до найближчої точки продажу або до вашого постачальника, який надасть вам додаткову інформацію.

Утилізація в країнах за межами Європейського Союзу: Цей символ стосується лише країн Європейського Союзу. Якщо ви хочете утилізувати цей виріб, зверніться до місцевих органів влади або дилера для отримання інформації про правильний спосіб утилізації.

Bedienungsanleitung L3000 / L3001 / L3002 / L1060-9

ACHTUNG: Vor der Inbetriebnahme der L3000 / L3001 / L3002 ist die Bedienungsanleitung genau zu lesen. Die Bedienungsanleitung ist zwecks Weitverwendung aufzubewahren.

BESTIMMUNG DER LAMPE

Die Werkstattlampe ist eine tragbare Lichtquelle. Die Lampe ist für den Innen- und Außenbereich konzipiert. Dank ihrer Konstruktion bewährt sie sich in Werkstätten bei Reparaturen von Fahrzeugen, bei Wartungsarbeiten an Maschinen u. ä. Die Anwendung eines Hakens erlaubt, die Lampe an einer für die Ausführung der Arbeiten günstigen Stelle aufzuhängen. Die Lampe ist staub- und wasserabweisend wie auch gegen chemische Mittel widerstandsfähig. Die Anwendung von stromsparenden LED-Dioden bewirkt, dass die Lampe sich nicht aufwärmt, gegen mechanische Schläge widerstandsfähig und ihre Lebensdauer wesentlich länger ist als bei herkömmlichen Lichtquellen. Im Lieferumfang sind zwei Ersatzglühbirnen enthalten.

ANWENDUNGSBESCHRÄNKUNGEN

Die Lampe außerhalb der Räumlichkeiten, im Freien, nicht verwenden. Die Lampe soll nicht die einzige Lichtquelle sein.

SICHERE VERWENDUNG

Die Lampe darf ausschließlich durch entsprechendes Fachpersonal, das sich mit entsprechenden bestätigten Qualifikationen ausweisen kann, repariert werden. Die Lampen dürfen weder modifiziert noch umgebaut werden.

Vor dem Anschließen an die Stromversorgung sind von der Lampe eventuelle Verschmutzungen (insbesondere Ölspuren und Spuren von anderen Flüssigkeiten) zu entfernen.

Die Lampe ist an Stellen zu verwenden, wo absolute Sicherheit (Brand-, Stromsichsicherheit u. ä.) gewährleistet ist.

Bei beschädigter Abdeckung darf man mit der Lampe nicht arbeiten. Die Abdeckung ist unbedingt auszutauschen. Ohne Abdeckung darf die Lampe nicht benutzt werden. Ist die Lampe mit einem Ladegerät ausgestattet, so ist ausschließlich das Originalladegerät zu verwenden.

Die Lichtemission kann zur Reizung der Augen oder Beschädigung des Sehvermögens führen, deswegen darf man in die leuchtende LED-Lampe direkt nicht schauen. Die Lampe ist in der direkten Nähe von Wärmequellen nicht zu verwenden.

Vor dem Anschließen der Lampe an das Netz ist zu überprüfen, ob die Spannung des Elektronetzes mit der Spannung übereinstimmend ist, die auf dem Typenschild der Lampe angegeben ist.

Vor dem Anschließen der Lampe ist zu überprüfen, inwieweit das Speisekabel ausgerollt ist. Man darf die Lampe nicht einschalten, wenn das Kabel kaputt ist. Das Kabel darf man nicht selbst austauschen. Die Lampe ist zwecks Reparatur des Kabels in eine Werkstatt abzugeben.

Die Lampe ist nicht in Werkstattkanälen zu verwenden.

Die Lampe ist nicht dazu geeignet, mit einem Verdunkler zu arbeiten.

Die Lampe ist nicht in direkter Nähe vom offenen Feuer, in hoher Temperatur zu benutzen

Um den Stromschlag zu vermeiden, weder mit Wasser noch mit Detergens begießen. Darauf achten, dass das Kabel mit heißen Elementen nicht in Berührung kommt. Die Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn der Lebenszyklus der Lichtquelle endet, ersetzen Sie die Lampe durch eine neue.

Das Kabel weit weg von scharfen Kanten und Elementen entfernt verlegen. Wenn das Gerät sogar in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung verwendet wird, ist es nicht möglich das mit seiner Konstruktion und seiner Bestimmung

verbundene Risiko gänzlich auszuschließen.

Insbesondere gibt es folgende Risiken:

Stromschlag

Augenreizung oder Sehvermögenbeschädigung

WARTUNG UND LAGERUNG

Reinigen Sie die Taschenlampe mit einem weichen, feuchten Tuch.

Verwenden Sie keine Chemikalien.

NUTZERINFORMATIONEN ÜBER DIE ABGABE VON GEBRAUCHTEN ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTEN (BETRIFFT HAUSHALTE)

Das auf den Produkten oder in den Begleitunterlagen abgebildete Symbol weist darauf hin, dass defekte elektrische oder elektronische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Wenn Sie Bauteile entsorgen, wiederverwenden oder verwerten möchten, bringen Sie diese bitte zu einer speziellen Sammelstelle, wo sie

kostenlos angenommen werden. Informationen über die Standorte von Sammelstellen für Altgeräte finden Sie bei den örtlichen Behörden, z. B. auf deren Websites.

Durch die korrekte Entsorgung des Geräts schonen Sie wertvolle Ressourcen und vermeiden negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die sich aus dem möglichen Vorhandensein von gefährlichen Stoffen, Gemischen und Bestandteilen in dem Gerät ergeben.

Bei unsachgemäßer Entsorgung drohen Strafen nach den jeweiligen örtlichen Vorschriften.

Benutzer in EU-Ländern: Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte an die nächstgelegene Verkaufsstelle oder Ihren Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen geben kann.

Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union: Dieses Symbol gilt nur für Länder innerhalb der Europäischen Union. Sollten Sie dieses Produkt entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um die richtige Entsorgungsmethode zu erfahren.

Manuel de l'utilisateur L3000 / L3001 / L3002 / L1060-9

ATTENTION: avant d'utiliser la lampe L1060-1 / L1060-3 / L1061-2 / L1062-2 / L1062-3, lire attentivement le mode d'emploi. Il faut garder le mode d'emploi pour l'usage ultérieur.

DESTINATION DE LA LAMPE

La lampe d'atelier est la source de lumière portable. La lampe est conçue pour une utilisation intérieure et extérieure. Grâce à sa construction, elle fonctionne bien dans les garages pendant les réparations des voitures, les services des machines etc. Le crochet permet de suspendre la lampe dans le lieu approprié pour réaliser le travail sur place. La lampe résiste à la poussière, l'eau et les produits chimiques. L'utilisation des diodes LED économisant l'énergie fait que la lampe ne chauffe pas, résiste aux chocs mécaniques et sa durée de vie est plus longue que celle des sources de lumière standard. Le kit comprend deux ampoules de rechange.

LIMITATIONS D'UTILISATION

Ne pas utiliser la lampe à l'extérieur des locaux. La lampe ne devrait pas constituer une seule source de lumière.

SECURITE D'UTILISATION

Seulement les personnes qualifiées, ayant les droits, les qualifications attestées, peuvent réaliser les réparations de la lampe.

Il est interdit de modifier ou transformer les lampes.

Avant de raccorder à l'alimentation, nettoyer la lampe d'éventuelles impuretés (notamment de l'huile ou d'autres liquides), essuyer à sec.

Utiliser la lampe dans les lieux assurant la sécurité absolue (d'incendie, électrique etc). Ne pas permettre de fonctionner la lampe avec la protection abîmée, en tel cas l'échanger contre une nouvelle protection. Ne pas utiliser la lampe sans protection. Si la lampe est équipée en chargeur, utiliser seulement le chargeur original.

L'émission de la lumière peut irriter ou endommager les yeux, c'est pourquoi il ne faut pas regarder directement la lampe LED qui brille.

Ne pas utiliser la lampe à la proximité des sources de chaleur.

Avant de raccorder la lampe au réseau, s'assurer que la tension du réseau électrique est conforme à la tension indiquée sur la plaque signalétique.

Avant de raccorder la lampe, vérifier l'état du câble d'alimentation déployé. Ne pas allumer la lampe en cas d'endommagement du câble. Ne pas remplacer le câble d'alimentation soi-même, transmettre la lampe à la réparation pour remplacer le câble. Ne pas utiliser la lampe dans les canaux de garages.

La lampe n'est pas adaptée à travailler avec le régulateur de lumière, ne pas utiliser de régulateurs de lumière.

Ne pas utiliser la lampe à proximité des sources du feu ouvert, à la température élevée. Pour éviter l'électrocution, ne pas rincer à l'eau ni au détergent.

Faire attention à ce que le câble ne touche pas aux éléments chauds, par exemple aux parties de machines.

Mettre le câble loin des arêtes et éléments aiguisés.

La source lumineuse est non remplaçable. Si le cycle de vie de la source lumineuse se termine, remplacez la lampe par une neuve.

Même quand l'appareil est utilisé conformément au mode d'emploi, il est impossible d'exclure absolument le facteur de risque lié à la construction ou l'activation de l'appareil. Il y a, en particulier, les risques suivants :

électrocution

irritation ou endommagemet des yeux

MAINTENANCE ET STOCKAGE

Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer la lampe de poche.

N'utilisez pas de produits chimiques.

INFORMATIONS POUR L'UTILISATEUR SUR LES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (CONCERNE LES MÉNAGES)



Le symbole figurant sur les produits ou dans la documentation qui les accompagne indique que les équipements électriques ou électroniques défectueux ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Si vous devez vous débarrasser, réutiliser ou récupérer des composants, la marche à suivre consiste à les apporter à un

point de collecte spécialisé, où ils seront acceptés gratuitement. Les informations sur l'emplacement des points de collecte des équipements usagés sont fournies par les autorités locales, par exemple sur leurs sites web.

En éliminant correctement l'appareil, vous préservez des ressources précieuses et évitez les effets négatifs sur la santé et l'environnement résultant de la présence éventuelle de substances, mélanges et composants dangereux dans l'équipement. Une élimination incorrecte des déchets est possible de sanctions en vertu des réglementations locales en vigueur.

Utilisateurs dans les pays de l'UE : si vous devez éliminer des équipements électriques ou électroniques, veuillez contacter votre point de vente le plus proche ou votre fournisseur, qui pourra vous fournir des informations supplémentaires.

Élimination des déchets dans les pays hors de l'Union européenne : ce symbole s'applique uniquement aux pays de l'Union européenne. Si vous devez éliminer ce produit, veuillez contacter vos autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des informations sur la méthode d'élimination appropriée.

PL	EN	CZ	SK	LT	LV	HU	L3000	L3001	L3002
Napięcie zasilania [V]	Supply voltage [V]	Napájecí	Napájacie napätie [V]	Maitinimo [tampa] [V]	Barošanas spriegums [V]	Tápfeszültség [V]	230	230	230
Częstotliwość zasilania [Hz]	Supply frequency [Hz]	frekvence [Hz]	Frekvencia napájania [Hz]	Maitinimo dažnis [Hz]	Barošanas frekvence [Hz]	Hálózati frekvencia [Hz]	50	50	50
Moc znamionowa [W]	Rated power [W]	Jmenovitý výkon [W]	Menovitý výkon [W]	Nominali galia [W]	Nomināla jauda [W]	Névleges teljesítmény [W]	10	20	20
Strumień świetlny [lm]	Luminous flux [lm]	Světelný tok [lm]	Svetelný tok [lm]	Šviesos srovė [lm]	Gaismas plūsma [lm]	Fényerő [lm]	1100	1100	1100
Temperatura barwowa [K]	Colour temperature [K]	Barevná teplota [K]	Farebná teplota [K]	Spalvinė temperatūra [K]	Krāsas temperatūra [K]	Színhőmérséklet [K]	3000	3000	3000
Współczynnik mocy PF	Power factor PF	oeficient výkonu PF	Súčiniteľ výkonu PF	Galio rodiklis PF	Jaudas koeficients PF	Teljesítménytényező PF	1	1	1
Wskaźnik oddawania barw CRI	Colour rendering index CRI	Index podání barev CRI	Ukazovateľ reprodukcie farieb CRI	Spalvų perdavimo indeksas (CRI) Ra	Krāsu atdošanas CRI Ra	Színvisszaadási index CRI	80	80	80
Trwałość [h]	Lifespan [h]	Životnost [h]	Počet cyklov zap./vyp.	Ilgaaamžiškumas [h]	Lietošanas temperatūra [°C]	Élettartam [h]	20 000	20 000	20 000
Liczba cykli włącz./wyłącz	Number of on/off cycles	Počet cyklů zapnuto/vypnuto	Trvanlivosť [h]	Ijungimo / išjungimo ciklų skaičius	Izturība [h]	kapcsolási ciklus	15 000	15 000	15 000
Dopuszczalna temperatura pracy [°C]	Permissible operating temperature [°C]	Provozní teplota [°C]	Teplota používania [°C]	Naudojimo temperatūra [°C]	Ieslēgt/izslēgt ciklu skaits	Környezeti hőmérséklet [°C]	-55	-55	-55
Nom. kąt promieniowania [°]	Nominal beam angle [°]	Provozní teplota [°C]	Nominálny uhol žiarenia [°]	Nominālais spindulviavuma kampas [°]	Nomināls starošanas leņķis [°]	Névleges világítási szög [°]	360	360	360
Czas nagrzewania się lampy do 60% pełnego strumienia świetlnego [s]	Lamp warm-up time to 60% of full light output [s]	Doba nahřívání lampy do 60 % plného světelného toku [s]	Čas zohrievania sa lampy na 60 % úplného svetelného toku [s]	Prožektoriaus įkaitimo iki 60 % pilnos šviesos srovės laikas [s]	Lampas uzsildīšanas laiks līdz pilnas gaismas strūkles 60% [s]	Felmelegedési idő 60%-os fénykibocsátásig [s]	<1	<1	<1
Ściemnianie	Dimmability	Možnost stmívání	Možnosť stmievania	Tamsinimo galimybė	Tumšošanas iespēja	fényerő szabályozás	-	-	-
Klasa ochronności	Protection class	Ochranná třída	Ochranná trieda	Apsaugos klasė	Aizsardzības klase	Érintésvédelmi osztály	II	II	II
Stopień ochrony	Protection rating	Stupeň ochrany proti přímému přístupu	Ochranný stupeň IP	Apsaugos nuo tiesioginės	Aizsardzība no tiešas pieejas	Közvetlen érintkezési	IP44	IP44	IP44
RO	SI	HR	BG	UA	DE	FR	L3000	L3001	L3002
Tensiune de alimentare [V]	Napetost [V]	Napon napajanja [V]	Захранващо напрежение [V]	Напруга живлення [В]	Speisespannung [V]	Tension d'alimentation [V]	230	230	230
Frekvencja de alimentare [Hz]	Frekvencia [Hz]	Frekvencija napajanja [Hz]	Захранваща честота [Hz]	Частота живлення [Гц]	Speisefrequenz [Hz]	Fréquence d'alimentation [Hz]	50	50	50
Putere nominală [W]	Nazivna moć [W]	Nazivna snaga [W]	Номинална мощност [W]	Номинальна потужність [Вт]	Nennleistung [W]	Puissance nominale [W]	10	10	10
Fluxul luminos [lm]	Svetlobni tok [lm]	Světlostní tok [lm]	Светлинен поток [lm]	Світловий потік [лм]	Lichtstrom [lm]	Flux lumineux [lm]	1100	1100	1100
Temperatura de culoare [K]	Barvna temperatura [K]	Temperatura boje [K]	Цвєтова температура [K]	Колірна температура [K]	Farbtemperatur [K]	Température de couleur [K]	3000	3000	3000
Coefficientul de putere PF	Močnosni faktor PF	Faktor snage PF	Коефіцієнт на мощност PF	Коефіцієнт потужності PF	Leistungsfaktor PF	Facteur de puissance PF	1	1	1
Indexul de redare CRI Ra	Indeks barvnega upodabljanja CRI	Indeks reprodukcije boja CRI	Индекс на цвєтопєдаване CRI	Индекс кольоропєрадачі CRI	Farbwiedergabeindex CRI Ra	Indice de rendu de couleur CRI Ra	80	80	80
Durabilitatea [h]	Življenjska doba [h]	Životni vijek [h]	Живот [h]	Тєрмін служби [год]	Beständigkeit [h]	Durée de vie [h]	20 000	20 000	20 000
Numărul de cicluri stingere/aprinde	Številno vklopov/izklopov	Broj ciklusa uključivanja/isključivanja	Брой цикли включване/изключване	Кількість циклів увімкнення/вимкнення	Anzahl der Zyklen ein/aus	Nombre de cycles marche/arrêt	15 000	15 000	15 000
Temperatura de utilizare [°C]	Dovoljena delovna temperatura [°C]	Dopuštena radna temperatura [°C]	Допустима работна температура [°C]	Допустима робоча температура [°C]	Arbeitsumfang [C]	Température d'utilisation [°C]	-55	-55	-55
Unghiul nominal de radiatii [°]	Nazivni kot svetlobnega snopa [°]	Nazivni kut snopa [°]	Номинален ъгъл на светлинния лъч [°]	Номинальний кут світлового потоку [°]	Nominaler Öffnungswinkel [°]	Angle de rayonnement nominal [°]	360	360	360
Timpu de încălzire a lămpii până la 60% fluxului maxim luminos [s]	Čas segrevanja do 60 % polne svetlosti [s]	Vrijeme zagrijavanja žarulje do 60% punog izlaza svjetla [s]	Време за загряване на лампата до 60% от пълната светлинна мощност [s]	Час розігріву лампи до 60% від повної світлової віддачі [с]	Aufwärmzeit der Lampe bis zu 60% des ganzen Lichtstromes [s]	Temps de chauffage de la lampe à 60% du flux lumineux plein [s]	<1	<1	<1
Posibilitatea reglării luminii	Zmogljivost zatemnitve	Mogućnost zatamnjivanja	Диммируемост	Можливість регулювання яркості	Verdunklungsfunktion	Possibilité de réduire la lumière	-	-	-
Klasa de protecție	Zaščitni razred	Klasa zaštite	Клас на защита	Клас захисту	Schutzklasse	Classe de protection	II	II	II
Gradul de protecție	Stopnja zaščite	Ocjena zaštite	Степен на защита	Ступінь захисту	Schutzgrad vor direktem Eingriff	Degré de protection IP	IP44	IP44	IP44

